

Bénédicte Revéron

P.O. Box 1368

Mount Shasta, CA 96067

USA

Ph: +1 415 707 9997, +33 627 000 972

Email: mbreveron@hotmail.fr

www.vostraductions.com



WORK EXPERIENCE

Translation, Consulting and Training

Professional Translation.- Business Softwares – Literature

Conception, personalization, and animation of training in French, English, and Spanish.

Pre-sales missions and projects belonging to the domain of Finance, Sales, and Customer Relationship Management.

Since 2005

Freelance Translator & Consultant – Europe & North America

Office National des Forêts: Conception and Animation of Relationship Management Training between the Director of Public Projects and Private Entrepreneurs (MOA / MOE).

CODA Ltd.: Pre-sales consulting of CODA-Financials and Cognos Enterprise Planning product. Conception and Animation of trainings and conferences.

2001 – 2003

Siebel Systems – Europe

Responsible under American management for pre-sales demonstrations in Europe.

Interview and cultivation of prospect customers.

Personalization of software and product presentation.

Project Consultant and Technical Trainer.

Duties involved matching functional and technical parameterization of software to user requirements.

The general procedures, the detailed procedures, and the development specifications procedures were delivered as different validation steps during the course of the projects.

The responsibilities also included the conception and animation of functional training in French, English, and Spanish.

1997 – 2001

Groupe TRANSICIEL – France, Paris

Functional Consultant and Technical Trainer in the domain of Accounting, Sales, and Purchase on the ERP GeneriX (Enterprise Resource Planning).

1995 – 1997

SYBEL INFORMATIQUE, Sage Ltd. – France, Paris

Consultant and Trainer on the Accounting and Sales Sybel software.

1993 – 1995

BOUSSAC TISSU D'AMEUBLEMENT SA – France, Paris

European Financial Controller involving settlement and follow-up of the commercial reporting for five European subsidiaries of the Boussac Tissu d'Ameublement corporation. Responsibilities included responding to the different financial users' requirements in English, French, or Spanish and parametering the accounting software 'Sybel Comptabilité'.

LANGUAGES

English	Read, Speak, Write – Fluent.
Spanish	Read, Speak, Write – Fluent.
French	Mother tongue
Business Travels	UK, Germany, Belgium, Spain, Ecuador, Italy, Morocco, Netherlands, Tcheck Republic, Sweden, Tunisia, USA.

DIPLOMA

2003	ARTEC Association – France, Montpellier Certified on the ‘Caycedienne Sophrology’, Relaxation and Help Relationship Management.
2002	Siebel 7.0 Certification Certified on the Customer Relationship Management Software Siebel 7.0
1998	Certification APICS – France, Paris Certified on Basics of Supply Chain Management (BSCM), an international certification for industrial management that describes main business processes.
1994	Ecole Supérieure Libre des Sciences Commerciales Appliquées ESLSCA – France, Paris MBA, Finance & Accounting (English, French, and Spanish).

TOOLS

Office	Excel, Word, Power-Point, ABC Flow Charter, Access, Front Page, Adobe Professional Edition, Front Page, Adobe Frame Maker
Software	Sybel Comptabilité, Sybel Ventes, Sybel Rapprochement bancaire, GeneriX (Distribution), Siebel MME Edition, CODA-Financials, ROXIO Easy Media Creator, Belle Nuit Subtitler 1.7.8
CAT Tool	SDL TRADOS, SDLX, Idiom

REFERENCES

Available on request.